

DACH

Europäische Anwaltsvereinigung e.V.

---

## **Restrukturierung von Unternehmen**

42. Tagung der DACH in Mailand  
vom 13. bis 15. Mai 2010

Mit Beiträgen von

Rechtsanwältin Dr. Susanne Fruhstorfer, Österreich  
Rechtsanwalt Dr. Miroslaw Cejmer, Polen  
Rechtsanwalt Alper Efe Erten, Türkei  
Rechtsanwalt Dr. Stephan Kesselbach, Schweiz  
Rechtsanwalt Duncan S.J. Grehan, Irland  
Rechtsanwalt Dr. Vasco De Ataíde Marques, Portugal  
Rechtsanwalt Dr. Christophe Kühl, Frankreich  
Rechtsanwalt Dr. Ladislav Vostárek, Tschechien  
Rechtsanwalt Dr. Helmut Balthasar, Deutschland  
Rechtsanwältin und Avvocato Susanne Hein, Italien

2010



Schulthess §

# Inhalt

Seite

Dr. Susanne Fruhstorfer  
Rechtsanwältin, Wien

## Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Österreich

I. Einleitung .....	1
II. Insolvenzreformen im Überblick .....	2
III. Unternehmensreorganisationsgesetz .....	4
IV. Insolvenzgründe und Fristen .....	5
1. Zahlungsunfähigkeit .....	5
2. Überschuldung .....	6
3. 60-Tagesfrist .....	6
V. Außergerichtlicher Ausgleich .....	7
VI. Historischer Rückblick auf Ausgleich und Konkurs mit Zwangsausgleich .....	8
1. Ausgleich .....	8
2. Zwangsausgleich .....	9
VII. Insolvenzordnung 2010 .....	10
1. Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung .....	11
2. Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung .....	12
VIII. Einzelne Sanierungsinstrumente des Insolvenzverfahrens ....	14
1. Vertragsauflösungssperre .....	14
2. Auflösung von zweiseitigen Verträgen .....	15
3. Auflösung von Arbeitsverträgen .....	17
4. Sperrfrist für Erfüllung von Ab- und Aussonderungs- ansprüche .....	18
IX. Fazit .....	19

Dr. Mirosław Cejmer  
Rechtsanwalt, Krakau

## Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Polen

I. Einführung .....	21
II. Grundsätze der Privatisierung .....	23
III. Privatisierungsprozesse .....	23
1. Mittelbare Privatisierung .....	23
2. Unmittelbare Privatisierung .....	24

VII

3. Gesonderte Privatisierungsweise.....	25
IV. Privatisierung bis 2009 – Bericht.....	25
V. Privatisierungseinnahmen im Jahr 2009 .....	29
VI. Weitere Privatisierungspläne.....	30
VII. Optimierung des Privatisierungsprozesses .....	32
VIII. Hindernisse der Privatisierung.....	35
IX. Fazit .....	36

LL.M. Alper Efe Erten  
Rechtsanwalt, Istanbul

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Türkei**

1. Einleitung .....	39
2. Allgemeiner Überblick .....	41
3. Wesentliche Merkmale und Art des Verfahrens.....	43
4. Verfahrensablauf .....	46
5. Beteiligte Organe.....	48
6. Der Inhalt des Restrukturierungsprojekts .....	49
7. Schlussbetrachtungen und Kritik des Verfahrens .....	50
Abkürzungsverzeichnis .....	51
Literaturverzeichnis.....	51

Dr. Stephan Kesselbach  
Rechtsanwalt, Küsnacht

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Schweiz**

A. Einleitung .....	57
I. Problemstellung .....	57
II. Mängel in der Konzernorganisation und deren Konsequenz in der Krise .....	58
III. Kriterien zu einer verbesserten Restrukturierungs- fähigkeit .....	60
B. Restrukturierungsinstrumente nach Fusionsgesetz .....	62
I. Fusionsgesetz (FusG) seit 1. Juli 2004 .....	62
II. Fusion.....	64
III. Spaltung.....	75
C. Grenzüberschreitende Restrukturierung .....	89
I. Definition und Voraussetzung.....	89

II. Grenzüberschreitende Fusion .....	90
III. Grenzüberschreitende Spaltung .....	91
IV. Zusammenfassung .....	93

Duncan Grehan  
Rechtsanwalt, Dublin

### Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Irland

1. Einleitung .....	95
2. Konkurs natürlicher Personen («Bankruptcy») .....	95
3. Insolvenz juristischer Personen .....	96
3.1 Zwangsverwaltung («Receivership») .....	97
3.2 Liquidation .....	98
4. Vergleichsverfahren .....	100
5. Überprüfungsverfahren («Examinership») .....	101
5.1 Einführung .....	101
5.2 Die Rechtslage .....	101
5.3 Das Verfahren .....	103
5.4 Das Überprüfungsverfahren in der Praxis .....	106
5.5 Hinweise für die Praxis .....	107
6. Fazit .....	109
7. Bibliographie .....	110

Dr. Vasco de Ataíde Marques  
Rechtsanwalt, Lissabon

### Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Portugal

A. Einleitung .....	111
B. Auf dem gerichtlichen Weg im Rahmen eines Insolvenzverfahrens .....	112
C. Auf dem aussergerichtlichen Weg .....	114
D. Reformen bei Fusion und Spaltung .....	115

Dr. Christophe Kühl  
Rechtsanwalt, Köln/Paris

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Frankreich**

1. Einleitung – das soziale Umfeld für Restrukturierungsmaßnahmen in Frankreich .....	119
2. Restrukturierung außerhalb der Insolvenz .....	120
2.1 Das Kündigungsverfahren bei betriebsbedingten Kündigungen .....	121
2.2 Finanzielle Folgen .....	131
3. Restrukturierungen im Zusammenhang mit einer Insolvenz ..	133
3.1 Grundzüge des französischen Insolvenzrechts .....	133
3.2 Die Insolvenz als Option? .....	134

Dr. Ladislav Vostárek  
Rechtsanwalt, Prag

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Tschechien**

Reorganisierung nach dem Insolvenzgesetz.....	137
-----------------------------------------------	-----

Dr. Helmut Balthasar  
Rechtsanwalt, Essen

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Deutschland**

1. Einleitung .....	146
2. Auswahl rechtlicher Instrumente der Sanierung in der Insolvenz .....	149
3. Eigenverwaltung als deutsches «Debtor-in-Possession»? .....	153

Susanne Hein  
Rechtsanwältin und Avvocato, Mailand

### **Restrukturierung von Unternehmen – Länderbericht Italien**

I. Einführung .....	157
II. Konkursfähigkeit von Unternehmen.....	158

III. Restrukturierung: die gesetzlich vorgesehenen Verfahrensarten .....	160
1. Sanierungsplan ( <i>piano di risanamento</i> ), Art. 67 Absatz 3 Ital. Insolvenzgesetz .....	160
2. Vereinbarungen über die Restrukturierung der Schulden ( <i>accordi di ristrutturazione</i> ), Art. 182-bis Ital. Insolvenz- gesetz .....	163
3. Konkursabwendendes Vergleichsverfahren ( <i>concordato preventivo</i> ), Art. 160 ff. Ital. Insolvenzgesetz .....	168
4. Außerordentliche Verwaltung von der in Krise befind- lichen Großunternehmen ( <i>amministrazione straordinaria delle grandi imprese in crisi</i> ) .....	174
5. Konkursbeendender Zwangsvergleich ( <i>concordato fallimentare</i> ), Art. 124 ff. Ital. Insolvenzgesetz .....	177
IV. Schlussbemerkungen .....	177